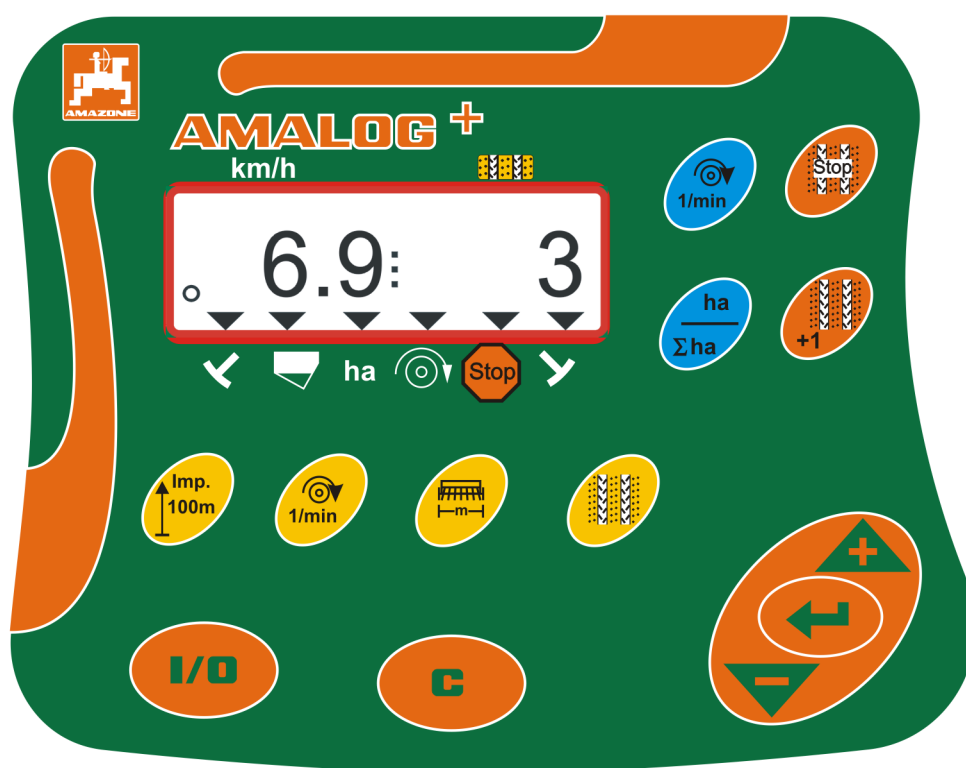


Bruksanvisning

AMAZONE

Kontroll- och styrenhet
AMALOG+



MG3845
BAH0017.2 08.10.



Läs och beakta denna
bruksanvisning före första
idrifttagning.
Förvara den för framtida
bruk.

SV



DET FÅR INTE

verka obekvämt eller överflödigt att läsa och göra sig införstådd med denna instruktionsbok; ty det räcker inte att från andra höra berättas att maskinen är så bra, att det bara är att köpa maskinen så går allt av sig själv. Om maskinen används felaktigt, kan inte bara föraren utan även omgivningen och maskinen skadas. För att garantera ett gott resultat måste man därför göra sig väl införstådd med maskinens samtliga funktioner, underrätta sig om hur den ska användas och manövreras i fält, transporteras och underhållas. Ty först då kommer man att bli tillfreds med både maskinen och sig själv. Detta är syftet med denna instruktionsbok.

Leipzig-Plagwitz 1872. Rud. Sack.

Identifikationsdata

Typ: Kontroll- och styrenhet AMALOG+

Tillverkarens adress

AMAZONEN-WERKE
H. DREYER GmbH & Co. KG
Postfach 51
D-49202 Hasbergen
Tel: + 49 (0) 5405 50 1-0
Fax: + 49 (0) 5405 501-234
E-post: amazone@amazone.de

Reservdelsbeställning

Reservdelslistor finns att tillgå på reservdelsportalen under www.amazone.de.

Beställningar görs hos respektive återförsäljare för AMAZONE.

Bruksanvisningen

Dokumentnummer: MG3845

Framställningsdatum: 08.10.

© Copyright AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG, 2010

Alla rättigheter förbehålls.

Eftertryckning, även utdrag, är endast tillåten efter godkännande från AMAZONEN-WERKE H. DREYER GmbH & Co. KG.

Förord

Förord

Kära kund,

Du har köpt en av kvalitetsprodukterna i AMAZONEN-WERKE, H. DREYER GmbH & Co. KG:s omfattande produktprogram. Vi tackar för ditt visade förtroende.

Läs och beakta bruksanvisningen, särskilt säkerhetsanvisningarna, innan maskinen används första gången.

Förslag till förbättringar

Kära läsare,

våra bruksanvisningar genomgår regelbundet uppdateringar. Med dina förslag till förbättringar hjälper du oss att göra bruksanvisningen användarvänlig. Skicka gärna oss dina förslag med fax.

AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen

Tel: + 49 (0) 5405 50 1-0

Fax: + 49 (0) 5405 501-234

E-post: amazone@amazone.de

1	Användaranvisningar	7
1.1	Syfte med bruksanvisningen	7
1.2	Riktningsuppgifter i bruksanvisningen	7
1.1	Använda illustrationer	7
2	Allmänna säkerhetsanvisningar	8
2.1	Skyldigheter och ansvar	8
2.2	Informella säkerhetsåtgärder	8
2.3	Maskinskötarens arbetsplats	8
2.4	Säkerhetsmedvetet arbete	9
2.5	Hantering av produkten	9
2.6	Beskrivning av säkerhetssymboler	10
3	Produktbeskrivning	11
3.1	Avsedd användning	12
3.2	CE-märkning	12
3.3	Överensstämmelse	12
4	Konstruktion och funktion	13
4.1	Användning med såmaskiner	13
4.1.1	Drift med såmaskiner med kamhjul	13
4.1.2	Användning med pneumatiska såmaskiner	14
4.1.3	Användning med direktsåmaskiner av typen DMC Primera	14
4.2	Rotorharvdrift	14
4.3	Arbetsinformation	15
4.4	Knappfunktioner	16
4.5	Körspår	17
4.5.1	Inställbara körspårshävar	18
5	Idrifttagning	19
5.1	Montera terminalen	19
5.2	Ansluta terminalen	19
5.3	Till/frånkoppling av terminalen	20
6	Inställningar	21
6.1	Inmatning av maskindata	21
6.1.1	Ange arbetsbredd	24
6.1.2	Mata in fläktvarvtalets börvärde	25
6.1.3	Koppla från fläktvarvtalsövervakningen	25
6.1.4	Inmatning körspårshävar	26
7	Förberedelse för användning	27
7.1	Kalibreringsvärde	27
7.1.1	Mata in kalibreringsvärdet (pulser/100 m)	29
7.1.2	Fastställa impulser per 100 m	30
7.1.2.1	Beräkna antalet vevvarv för vridprovet	32
7.1.3	Anvisning om utmatningsprov	33
8	Arbetets start	34
8.1	Informationsvisning under arbetet	35
8.2	Låsa körspårshävar	36
9	Störningar	37
9.1	Felindikering körspår	37
9.2	Felmeddelande vid rotorharvdrift (tillval)	37
9.3	Felindikering för låg fyllnadsnivå	38

1 Användaranvisningar

Kapitlet Användaranvisningar ger information om hur bruksanvisningen ska användas.

1.1 Syfte med bruksanvisningen

Denna bruksanvisning

- beskriver hur man styr kontroll- och manöverenheten
- ger viktiga anvisningar om du använder utrustningen säkert och effektivt.
- är en del av kontroll- och manöverenheten och ska alltid medföras i maskinen eller i körfordonet.
- ska förvaras för framtida bruk.

1.2 Riktningssuppgifter i bruksanvisningen

Alla riktningar i denna bruksanvisning anges alltid med utgångspunkt från körriktningen.

1.1 Använda illustrationer

Anvisningar och reaktion

De uppgifter som maskinsköturen ska utföra framställs som numrerade åtgärdsanvisningar. Utför alltid anvisningarna i angiven ordningsföljd. Resultatet av de olika anvisningarna är markerade med en pil.

Exempel:

1. Åtgärdsanvisning 1
- Resultat av åtgärd 1
2. Åtgärdsanvisning 2.

Uppräkningar

Uppräkningar utan tvingande ordningsföljd återges som en punktlista med nummer.

Exempel:

- Punkt 1
- Punkt 2

Positionssiffror i bilder

Siffror inom parentes hänvisar till motsvarande siffror i bilder. Den första siffran anger vilken bild det gäller och den andra siffran motsvarar positionssiffran i bilden.

Exempel (Fig. 3/6)

- Figur 3
- Position 6

2 Allmänna säkerhetsanvisningar

Detta kapitel innehåller viktiga anvisningar för säkert arbete med kontroll- och styrenheten.

2.1 Skyldigheter och ansvar

Beakta anvisningarna i bruksanvisningen

God kännedom om säkerhetsanvisningar och säkerhetsföreskrifter är en grundläggande förutsättning för säkert och felfritt arbete med kontroll- och manöverenheten.

Garanti och ansvar

Grundläggande gäller våra "Allmänna försäljnings- och leveransvillkor". De gäller från det att avtal har slutits.

Garanti och produktansvar bortfaller vid personskador och materiella skador, om de kan härledas till en eller flera av följande orsaker:

- ej avsedd användning av kontroll- och styrenheten.
- felaktig montering, felaktigt idrifttagande och felaktig användning av kontroll- och manöverenheten.
- inte anvisningarna i bruksanvisningen angående idrifttagning, manövrering och underhåll beaktas.
- egenmäktiga konstruktionsförändringar av kontroll- och manöverenheten.

2.2 Informella säkerhetsåtgärder

Beakta utöver alla säkerhetsanvisningar i denna bruksanvisning även de allmängiltiga, nationella bestämmelser om arbetarskydd och miljöskydd.

2.3 Maskinskötarens arbetsplats

Manövrering av kontroll- och manöverenheten får uteslutande utföras av en person som sitter i traktorns förarsäte.

2.4 Säkerhetsmedvetet arbete

Utöver säkerhetsanvisningarna i denna bruksanvisning ska absolut nationella, allmänna arbetarskyddsföreskrifter följas.

2.5 Hantering av produkten

- Utsätt inte AMALOG+ för mekaniska svängningar eller stötar.
- Tappa inte AMALOG+.
- Vidrör inte displayen på kontroll- och manöverenheten med vassa föremål som kan skada displayen.
- Skydda AMALOG+ mot väta och fukt.
- Lägg inte AMALOG+ i närheten av värmekällor som element eller ugnar.
- Öppna aldrig kontroll- och manöverenhetens hus.
Vänd dig till en kvalificerad verkstad vid reparationsbehov.

2.6 Beskrivning av säkerhetssymboler

Säkerhetsanvisningar kännetecknas av den trekantiga säkerhetssymbolen och tillhörande signalord. Signalorden (FARA, VARNING, AKTA) beskriver hur allvarlig risken är och har följande betydelse:



FARA

kännetecknar en omedelbar fara med hög risk, som leder till dödsolycka eller allvarlig kroppsskada (förlust av kroppsdel eller långtidsskador) om den inte undviks.

Att inte beakta dessa anvisningar innebär omedelbar livsfara eller hög risk för allvarligare kroppsskada.



VARNING

kännetecknar en möjlig fara med medelhög risk, som kan leda till dödsfall eller allvarlig kroppsskada, om den inte undviks.

Att inte beakta dessa anvisningar kan under vissa omständigheter innebära livsfara eller risk för allvarligare kroppsskada.



AKTA

kännetecknar en fara med låg risk, som kan leda till lättare eller medelsvåra kroppsskador eller materiella skador, om den inte undviks.



VIKTIGT

kännetecknar ett åliggande för ett särskilt förhållande eller en funktion för korrekt arbete med maskinen.

Beaktas inte dessa anvisningar kan det leda till störningar på maskinen eller i dess omgivning.



ANVISNING

kännetecknar användningstips och särskilt användbar information.

Dessa anvisningar hjälper er att utnyttja maskinens alla funktioner.

3 Produktbeskrivning

Detta kapitel ger

- en omfattande översikt över konstruktionen.
- benämningar på de enskilda komponenterna.

Kontroll- och manöverenhetsens huvudkomponenter

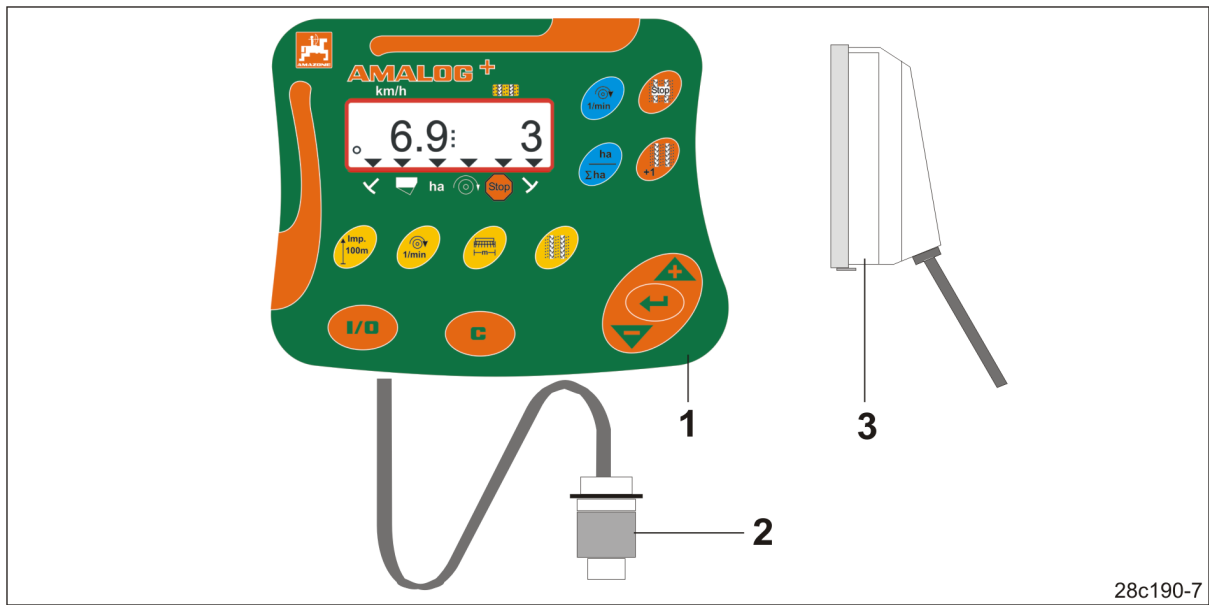


Fig. 1

Fig. 1/...

- (1) Dator med fästkonsol
- (2) Elkontaktsanslutning 12 V
- (3) 20-polig kontakt med kablage

3.1 Avsedd användning

AMALOG+ är endast avsedd för konventionell användning för informationsvisning och övervakning inom jordbruket.

Till avsedd användning hör även:

- att beakta alla anvisningar i denna bruksanvisning

Annan användning än den som anges ovan är förbjuden och anses inte vara avsedd användning.

Vid skador som uppstår under icke avsedd användning

- har ägaren det fulla ansvaret
- AMAZONEN-WERKE åtar sig inte något ansvar.

3.2 CE-märkning

CE-märkningen (Fig. 2) talar om att gällande EU-riktlinjer uppfylls.



Fig. 2

3.3 Överensstämmelse

	Riktlinjer/normer
Kontroll- och manöverenheten uppfyller	EMC-riktlinjen 2004/108/EEG för elektromagnetisk kompatibilitet.

Elsystem

Batterispänning: 12 V (volt)

4.1.2 Användning med pneumatiska såmaskiner

AMALOG+

- övervakar körspårsinkopplingen i fördelarhuvudet
Akustiskt larm om spjällen är felinställda.
- övervakar fläktvarvtalet.

Om det faktiska varvtalet avviker mer än 10 % från börvärdet hörs en ljudsignal och i fönstret blinkar kontrolltecknet (Fig. 4/1) ovanför varvtalssymbolen (Fig. 4/2).

Varvtalsövervakningen är endast aktiverad när såmaskinen är i arbete.

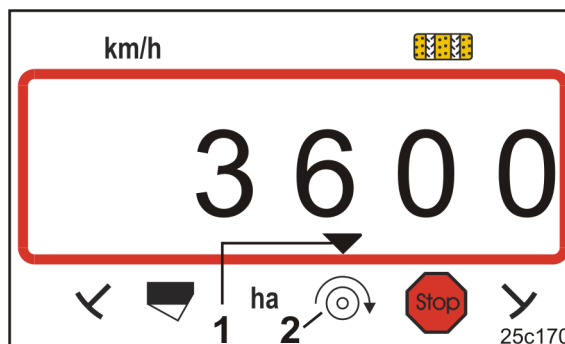


Fig. 4

4.1.3 Användning med direktsåmaskiner av typen DMC Primera

AMALOG+

- avger ett alarm när den inställda lägstanivån för gödselmängden i förrådsbehållaren har uppnåtts.

4.2 Rotorharvdrift

AMALOG+

- övervakar funktionen på överbelastningskopplingen.
Akustiskt alarm när verktygshållaren står stilla.

4.3 Arbetsinformation

Arbetsinformationen (Fig. 5) visas vid den första pulsen från växellådssensorn.

Den blinkande cirkelsymbolen (Fig. 5/1) under arbetet indikerar att

- AMALOG+ tar emot impulser från växellådssensorn
- AMALOG+ fungerar som den ska.

Arbetsinformationen beror på arbetssituationen [se tabell (Fig. 6)].



Fig. 5

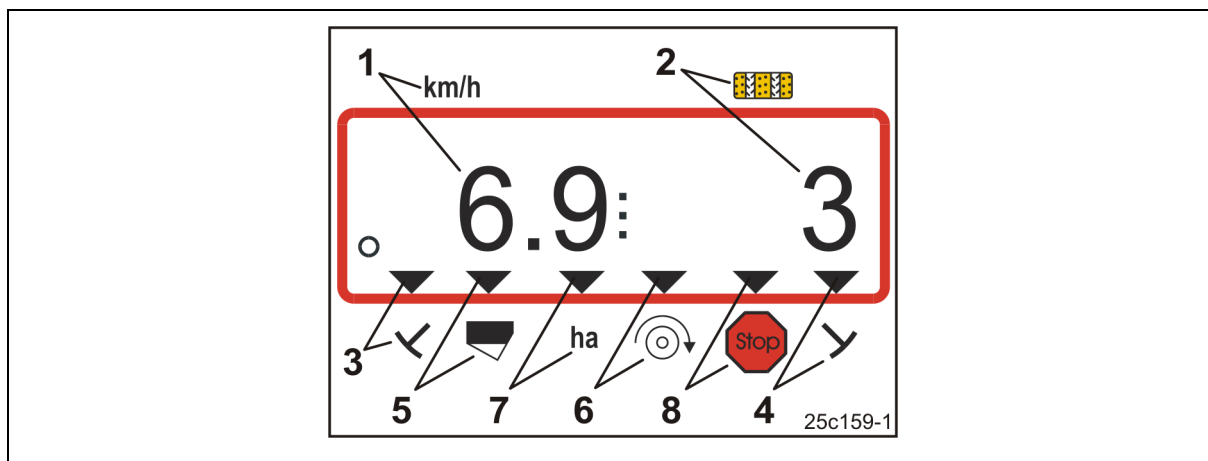


Fig. 6/...	Information och/eller kontrolltecken		Sensor
1	Körhastighet [km/h]		Pulser från växellådssensorn
2	Ställning körspårräknare		Datoruppgifter
3 eller 4	Kontrolltecken	Markörsensor vänster i arbetsläge	Impuls, t.ex. från markörsensor
	Kontrolltecken	Markörsensor höger i arbetsläge	
Automatiskt visad information vid systemfel:			
5	Kontrolltecken	Fyll på förrådsbehållare	Pulser från nivåsensorn
6	Kontrolltecken	Fläktvarvtalsavvikelse större än 10 %	Impuls från fläktvarvtalet (pneumatiska såmaskiner)
Information hämtad genom funktionsknappar:			
7	Kontrolltecken	Bearbetad areal [ha]	Pulser från växellådssensorn
8	Kontrolltecken	Blockering av körspårräknare	Manuell inmatning

Fig. 6

4.4 Knappfunktioner





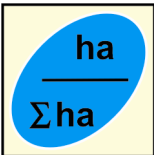



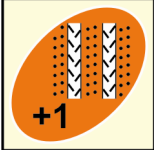
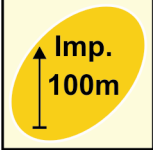
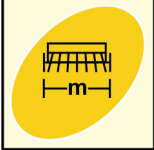

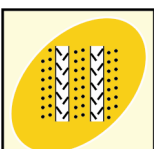
Knapp	Knappfunktioner	Knapp	Knappfunktioner
	På-/avstängning AMALOG+		Visning av fläktvarvtalet
	Korrigeringsknapp	Blå knapp	
	Höjning av det visade värdet		Visning av <ul style="list-style-type: none"> bearbetad delareal [ha] bearbetad totalareal [ha] och tillbaka till arbetsinformation
	Minskning av det visade värdet		Blockering av körspårräknaren
	Bekräftelse av datainmatning		Vidarekoppling av körspårräknaren
	Inmatning/visning av markberoende pulstal på en 100 m lång mätsträcka		Inmatning/information arbetsbredd [m]
	Inmatning/visning börvärde fläktvarvtal [1/min.]		Inmatning av körspårshänsyn
Gul knapp			

Fig. 7

4.5.1 Inställbara körspårfrekvenser

	Körspårfrekvenser													
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
Körspårsknare, styrs och visas av kontroll- och manöverenheten	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0
	1	0	1	1	1	1	1	1	1	2	0	1	1	1
		1	2	2	2	2	2	2	2	3	3	2	2	2
		2		3	3	3	3	3	3	0	4	3	3	3
					4	4	4	4	4	5	5	4	4	4
						5	5	5	5	6	6	5	5	5
							6	6	6	0	7	6	6	6
								7	7	8	8	7	7	7
									8	9	0	8	8	8
										10	10	9	9	9
												10	10	10
												11	11	11
													12	12
														13

Fig. 9

	Körspårfrekvenser													
	15*	16	17	20	21	22	23	26	32					
Körspårsknare, styrs och visas av kontroll- och manöverenheten	1	0	0	0	0	0	0	0	0					
		1	1	1	0	0	0	1	0					
		2	2	2	1	1	1	2	1					
		3	3	3	2	2	2	3	2					
		4	4	4	3	3	3	4	3					
		5	5	5	4	4	4	5	4					
		6	6	6		5	5	6	5					
		7	7	7		6	6	7	6					
		8	8	8			7	8	7					
		9	9	9			8	9	8					
		10	10					10	9					
		11	11						10					
		12	12											
		13	13											
		14	14											
		15	15											
			16											

* Inga körspår anläggs

Fig. 10

5 Idrifttagning

Detta kapitel innehåller information om idrifttagning av kontroll- och manöverenheten AMALOG+.

5.1 Montera terminalen

1. Skruva fast konsolen (Fig. 11/1) vibrationsfritt och elektriskt ledande till höger om föraren i traktorhytten inom syn- och räckhåll från terminalen (Fig. 11/2).

Avståndet till radioapparat och radioantenn ska vara minst 1 m.



Terminalen måste ha en ledande anslutning genom konsolen till traktorchassit!

Därför måste färgen tas bort på monteringsställena innan konsolen monteras.

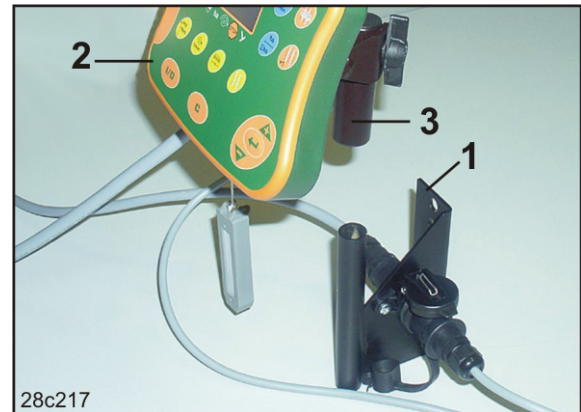


Fig. 11

2. Sätt ditt hållaren (Fig. 11/3) på terminalen.

5.2 Ansluta terminalen

1. Stick in hållaren (Fig. 12/1) i konsolen och kläm fast den med vingskruven (Fig. 12/2).

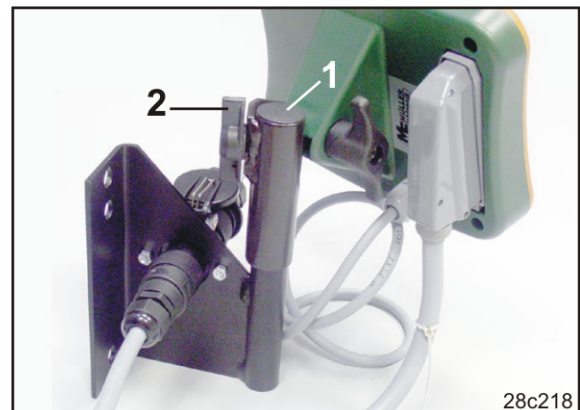


Fig. 12

Idrifttagning

2. Anslut elkabeln (Fig. 13/1) till konsolen och till traktorns 12-volts eluttag.
3. Anslut konsolen och terminalen med elkabeln (Fig. 13/2).
4. Koppla såmaskinen eller jordbearbetningsmaskinen till traktorn (se instruktionsboken till såmaskinen resp. jordbearbetningsmaskinen).
5. För in kabeln med stickkontakten (Fig. 13/3) i traktorhytten och anslut den till terminalen.



Stickkontakten är säkrad mot att lossna oavsiktligt från terminalen genom en fjädrande spärr. Tryck på spärren för att lossa stickkontakten.

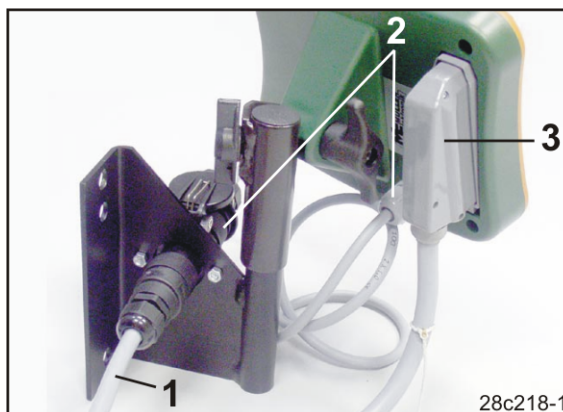


Fig. 13

5.3 Till/frånkoppling av terminalen

Koppla från och till AMALOG+ genom att trycka på knappen



Ange maskinspecifika data (se kap. "Inställningar", på sidan 21). Nästa gång datorn kopplas till står alla data åter till förfogande.

Innan annan typ av såmaskin ska användas, mata in nya maskinspecifika data i AMALOG+.

Vid tillkoppling av kontroll- och manöverenheten visas kort datorns programvaruversion.

Om spänningen sjunker under 10 volt, t.ex. när traktorn startas, slås datorn ifrån.

6 Inställningar

6.1 Inmatning av maskindata

Öppna läge 1 till 6 och ange maskindata i kodad form.

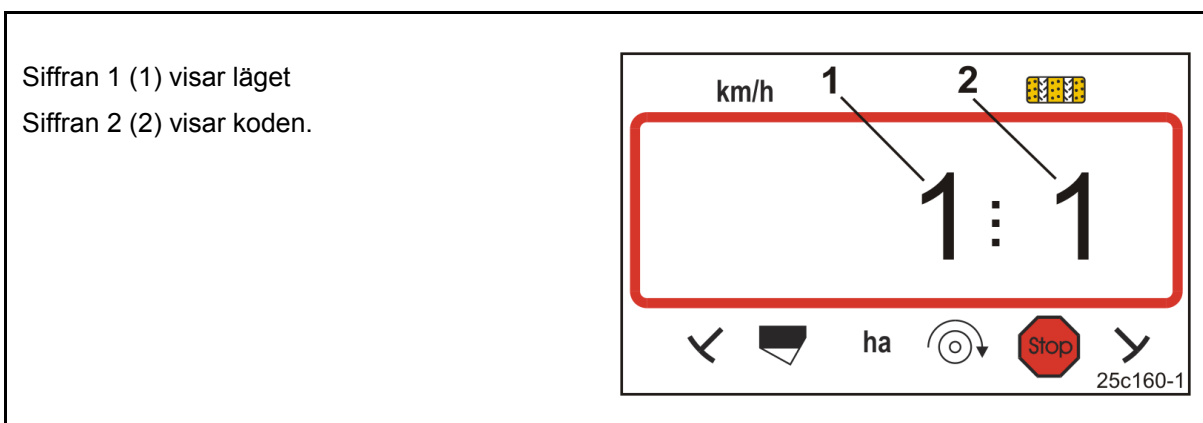


Fig. 14

1. Tryck på knappen  och håll den nedtryckt.
2. Tryck på knappen .
→ Öppna läge 1 (se Fig. 14).
3. Tryck på knappen .
→ Välj läge [se tabell (Fig. 15), på sidan 22].
4. Ställ in koden [se tabell (Fig. 15), på sidan 22] med knapparna  och .
5. Tryck på knappen .
→ Spara koden.



Spara den ändrade koden varje gång innan du byter till nästa läge.

Läge 1	Aktivera kontroll- och manöverenhets funktioner	
	Kod 1	Aktivera alla kontroll- och manöverenhets funktioner
	Kod 2	Aktivera enbart kontroll- och manöverenhets hektarräknare
Läge 2	Antal markörsensorer	
	Kod 0	Maskiner med 2 markörsensorer, t.ex. såkombinationer med fronttank med 2 markörsensor (se Fig. 16).
	Kod 1	Maskiner med 1 markörsensor <ul style="list-style-type: none"> på hydraulventilen (se Fig. 17) på kopplingsautomaten (se Fig. 18).
	Kod 2 till 99	Maskiner utan markörsensorer och utan markörsensorer [se anmärkning Fig. 19, på sidan 23)].
Läge 3	Maskintyp	
	Kod 0	Kamhjulssåmaskin
	Kod 1	Pneumatiska såmaskiner
	Kod 2	Direktsåmaskin Primera
	Kod 3	Kamhjulssåmaskin med övervakning av utsädesnivå och utmatningsaxel
	Kod 4	Pneumatisk såmaskin med övervakning av utsädesnivå och utmatningsaxel
Läge 4	Tiden mellan det att ett fel uppstår och att larmet utlöses.	
	Kod 00	Alarm fränkopplat (fabriksinställning)
	Kod 10	Inställning för pneumatiska såmaskiner (10 sekunder)
	Kod 22	Inställning för kamhjulssåmaskiner (22 sekunder)
Läge 5	Den tid då inget larm får utlösas <ul style="list-style-type: none"> på såmaskiner med kamhjul, mellan kommando att anlägga körspår och att drivaxeln står stilla, på pneumatiska såmaskiner, mellan kommando att anlägga körspår och stängning av utloppen i fördelarhuvudet. 	
	Kod 00	Utför inte denna inställning (0 sekunder)
	Kod 10	Inställning för pneumatiska såmaskiner (10 sekunder)
	Kod 22	Inställning för kamhjulssåmaskiner (22 sekunder)
Läge 6	Harv-övervakning	
	Kod 0	Inställning utan harvövervakning
	Kod 1	Inställning med harvövervakning

Fig. 15

Såmaskin med två markörsensorer (Fig. 16/1).



Fig. 16

Såmaskin med markörsensor (Fig. 17/1) på hydraulventilen.



Fig. 17

Såmaskin med markörsensor (Fig. 18/1) på kopplingsautomaten.



Fig. 18



Anmärkning till läge 2, kod 2 till 99 [se (Fig. 15), på sidan 22]


För såmaskiner utan ritsmarkörer och markörsensorer motsvarar siffrorna 2 till 99 tiden (sekunder) mellan stopp (växeln står stilla) och att körspår räknaren räknar vidare.

För såmaskiner utan markörsensor kopplas körspår räknaren in igen så snart den inställda tiden efter att växeln stått stilla har förflutit, t.ex. efter att såmaskinen har lyfts när man vänder i änden på fältet.



Vid ett kort stopp inom den inställda tiden räknar inte körspår räknaren vidare.


Fig. 19

6.1.1 Ange arbetsbredd

1. Tryck på knappen .

→ Indikering: sparad arbetsbredd [m].

2. Ställ in arbetsbredden [m] med knapparna  och  (t.ex. 3.00 för 3 m arbetsbredd).

3. Tryck på knappen .

→ Spara det valda värdet.



Indikering (Fig. 20/1):
Arbetsbredd, t.ex. 3,0 m

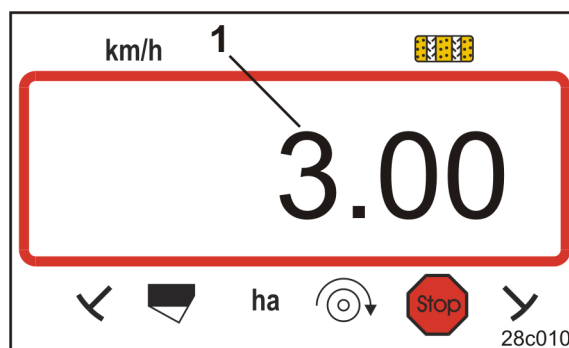






Fig. 20

6.1.2 Mata in fläktvarvtalets börvärde

1. Tryck på knappen (gul) .
→ Indikering: börvärde fläktvarvtal [1/min.].
2. Ändra fläktvarvtalets börvärde med knapparna  och .
3. Tryck på knappen .
→ Spara det valda värdet.

6.1.3 Koppla från fläktvarvtalsövervakningen

1. Tryck på knappen (gul) .
→ Indikering: börvärde fläktvarvtal [1/min.].
2. Tryck på knappen .
→ Ställ fläktvarvtalets börvärde på 0.
3. Tryck på knappen .
→ Spara det valda värdet.

Fläktvarvtalsövervakningen är avstängd.

6.1.4 Inmatning körspårsfrekvens

1. Tryck på knappen .
→ Indikering: sparad körspårsfrekvens.
2. Ställ in körspårsfrekvensen med knapparna  och  (t.ex. körspårsfrekvens 8).
3. Tryck på knappen .
→ Spara det valda värdet.



Indikering (Fig. 21):
körspårsfrekvens, t.ex. 8

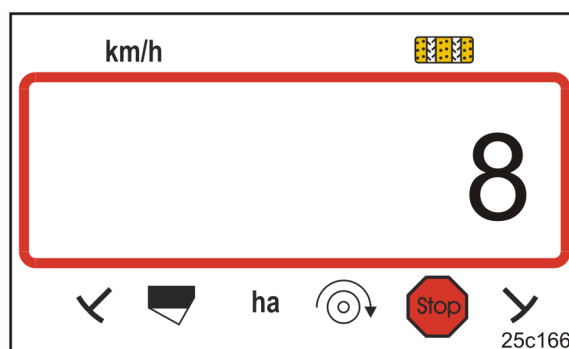


Fig. 21

7 Förberedelse för användning

7.1 Kalibreringsvärde

AMALOG+ behöver kalibreringsvärdet "pulser per 100 m" för att kunna fastställa

- faktisk körhastighet [km/h]
- bearbetad yta.

Fastställ kalibreringsvärdet "pulser per 100 m" genom att köra en kalibreringssträcka (se kap. "Fastställa pulser per 100 m", på sidan 30) om du inte vet kalibreringsvärdet.

Du kan mata in kalibreringsvärdet "pulser per 100 m" manuellt i AMALOG+ (se kap. "Mata in kalibreringsvärdet (pulser/100 m)", på sidan 29) om du vet det exakta kalibreringsvärdet.

Värdena i tabell (Fig. 22 till Fig. 25) är referensvärden. De faktiska pulserna kan avvika från tabellvärdena. Slirningen hos mät- eller drivhjulet, och därmed även pulsfrekvensen (pulser/100 m), kan ändras vid övergång från tunga till lätta jordar. Det kan leda till felaktiga hastighetsangivelser och arealmätningar.



Kalibreringsvärdet (pulser/100 m) varierar med såmaskinstypen och markförhållandena.

Bogserade såmaskiner D9 Super / D9 Special			
Däck	180/90 – 16 (6.00 – 16) ¹⁾	10.0/75 - 15	31x15.5 – 15 Mitas
Kalibreringsvärde (pulser/100 m)	740	711	711
Arbetsbredd	Vevvarv på 1/40 ha		
2,5 m	46,0	—	—
3,0 m	38,5	37,0	37,0
4,0 m	—	28,0	28,0

Fig. 22 ¹⁾ gammal beteckning

Burna såmaskiner (pneumatiska)	Arbetsbredd	2,5 m	3,0 m	3,5 m	4,0 m
	Kalibreringsvärde (pulser/100 m)	Vevvarv på 1/40 ha			
AD-P 03 Super	1575	—	29,5	—	22,0
AD-P 03 Special	1409	—	38,5	33,0	29,0
AD-P 02 ¹⁾	1053	27,0	22,5	—	17,0
RPAD-P 02	1175	59,0	49,0	—	37,0

Fig. 23 ¹⁾ med sporrhjul Ø 1,18

Burna såmaskiner (med medbringarförsedda såhjul (kamsåhjul))	Arbetsbredd	2,5 m	3,0 m	4,0 m
	Kalibreringsvärde (pulser/100 m)	Vevvarv på 1/40 ha		
AD 03	617	27,0	22,5	17,0
RP-AD 03	672	59,0	49,0	37,0

Fig. 24

Direktsåmaskin	Arbetsbredd	6,0 m	9,0 m
	Kalibreringsvärde (pulser/100 m)	Vevvarv på 1/40 ha	
DMC Primera	1023	34,0	22,7

Fig. 25

7.1.1 Mata in kalibreringsvärdet (pulser/100 m)

1. Stanna maskinen.

2. Tryck på knappen



→ Indikering: sparat kalibreringsvärde (pulser/100 m).

3. Ställ in kalibreringsvärdet (pulser/100 m) med knapparna



och



4. Tryck på knappen



→ Spara det valda värdet.



Indikering (Fig. 26):
kalibreringsvärdet (pulser/100 m), t.ex.
1 053

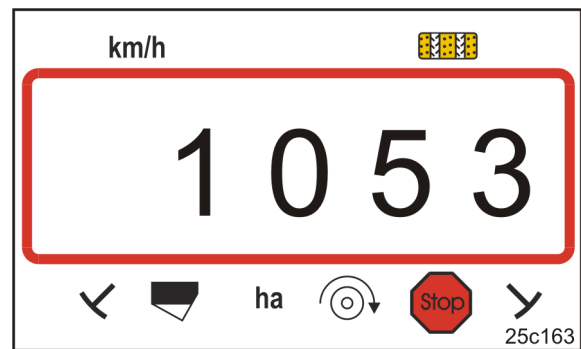


Fig. 26

7.1.2 Fastställa impulser per 100 m

Fastställ ett exakt kalibreringsvärde för "impulser per 100 m" genom att köra en kalibreringssträcka

- före den första idrifttagningen
- om det finns skillnader mellan fastställd och faktisk körhastighet/tillryggalagd sträcka
- om det finns skillnader mellan fastställd och faktiskt bearbetad areal
- vid olika markförhållanden.

Kalibreringsvärdet "impulser per 100 m" måste fastställas under rådande användningsförhållanden på fältet.

1. Mät upp en mätsträcka på exakt 100 m på fältet.
Markera början och slut på mätsträckan.
2. Ställ traktorn i startposition (Fig. 27) och såmaskinen i arbetsläge (avbryt ev. utsädesdoseringen).

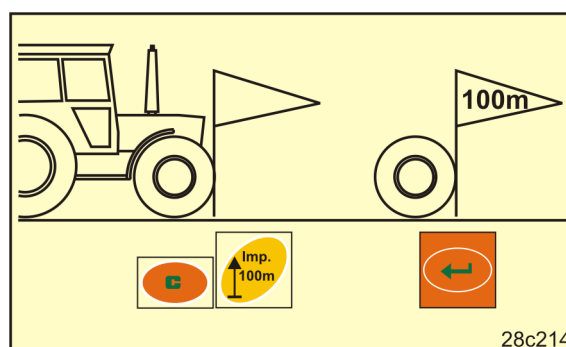




Fig. 27

3. Tryck på knappen  och håll den nedtryckt.
4. Tryck på knappen .
- Displayen visar "0".
5. Starta
- Displayen visar pulserna.



Tryck inte på någon knapp under kalibreringskörningen.

6. Stanna efter exakt 100 m.

→ Displayen (Fig. 28) visar kalibreringsvärdet (t.ex. 1 005 pulser/100 m).



7. Tryck på knappen


→ Spara kalibreringsvärdet (pulser/100 m).

8. För in det fastställda kalibreringsvärdet i tabellen (Fig. 29) (rekommendation).



Fig. 28



Visa det sparade värdet: tryck på knappen .



Kalibreringsvärdet (pulser/100 m) måste vara minst 250.
AMALOG+ fungerar annars inte som den ska.

Skulle kalibreringsvärdet avvika från tabellvärdena (Fig. 22 till Fig. 25) får du

- beräkna antalet vevvarv för vridprovet på nytt (se kap. 7.1.2.1, på sidan 32)
- föra in antalet vevvarv i tabellen (Fig. 29)
- utföra ett vridprov med det beräknade antalet vevvarv (se såmaskinens instruktionsbok).

Fält	Kalibreringsvärde pulser/100 m	Vevvarv

Fig. 29

7.1.2.1 Beräkna antalet vevvarv för vridprovet

$$\text{Omräkningsfaktor} = \frac{\text{Pulser/100 m (faktiskt värde)}}{\text{Pulser/100 m (tabellvärde)}^{1)}$$

¹⁾ se tabellerna (Fig. 22 till Fig. 25)

$$\text{Vevvarv (faktiskt värde)} = \text{Vevvarv (tabellvärde)}^{1) \times \text{Omräkningsfaktor}$$

¹⁾ se tabellerna (Fig. 22 till Fig. 25)

Exempel:

Såmaskin:.....AD-P03 Special

Arbetsbredd:..... 3,00 m

Pulser/100 m (uppmätt värde):.....1 339

Pulser/100 m
enl. tabeller (Fig. 22 till Fig. 25):.....1 409



Vevvarv
(enl. tabeller (Fig. 22 till Fig. 25):.....38,5

$$\text{Omräkningsfaktor} = \frac{1\,339}{1\,409} = 0,95$$

$$\text{Vevvarv (faktiskt värde)} = 38,5 \times 0,95 = 36,6$$

7.1.3 Anvisning om utmatningsprov

AMALOG kan användas som hjälpmedel för utmatningsprov. Vrid veven tills ljudsignalen hörs. Varvräkningen på veven stängs av om du gör vridprovet på 1/40 ha efter att först ha gjort följande inställningar:

1. Tryck på knappen  och håll den nedtryckt.
 2. Tryck på knappen .
 3. Släpp upp båda knapparna och börja med vevvarven för utmatningsprovet på 1/40 ha.
- Så snart du har gjort vridprov på 1/40 ha hörs ljudsignalen.


8 Arbetets start

1. Ställ maskinen i startposition (stillastående).
2. Fäll ner rätt markörsensor (se såmaskinens instruktionsbok).



Växla aktiv markörsensor om inte rätt markörsensor fälls ner.
Körspårsinkopplingen är sammankopplad med markörsensorväxlingen.



3. Tryck på knappen .
- Ställ in körspår räknaren [t.ex: körspår räknare 4, se (Fig. 8, på sidan 17) under texten "START"].



Indikering vid stillastående maskin:

Siffror 1 (Fig. 30/1) visar körhastigheten (km/h).

Siffror 2 (Fig. 30/2) visar körspår räknare 4.

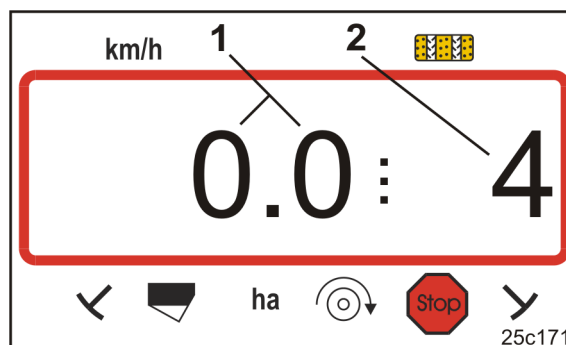


Fig. 30

4. Tryck på knappen  och håll den nedtryckt.
5. Tryck på knappen .
- Delarealsräkneverket ställs på 0 [ha].
6. Starta.

8.1 Informationsvisning under arbetet

Medan arbetet pågår visar AMALOG+

- körhastigheten (Fig. 31/1),
t.ex. 6,9 km/h
- kopplingsläget
för körspårskräknaren (Fig. 31/2),
t.ex. kopplingsläge 3
- vänster markörsensor (Fig. 31/3)
står i arbetsläge
- höger markörsensor (Fig. 31/4)
är uppfälld.

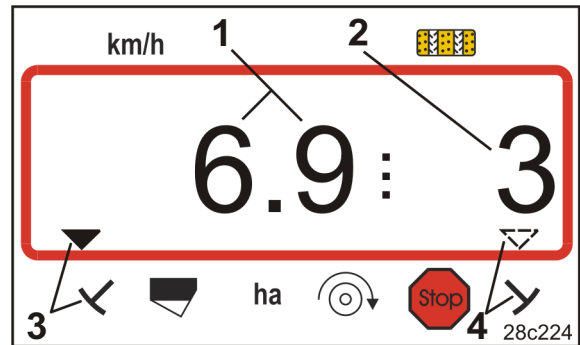


Fig. 31



Ökas värdet på körspårskräknaren hörs en ljudsignal.

Funktionsknappar

Under såningsarbetet kan du visa ytterligare uppgifter under ca 10 sekunder genom att trycka på de funktionsknappar som visas här nedan.

Tryck på knappen



- Indikering (Fig. 32)
bearbetad delareal (t.ex. 10,5 ha)
sedan startfunktionen aktiverades.



Radera uppgifterna
(se kap. "Arbetets start", på sidan 34).



Fig. 32

Arbetets start

Tryck två gånger på knappen .

→ Indikering (Fig. 33)
bearbetad totalareal (t.ex. 105,1 ha).

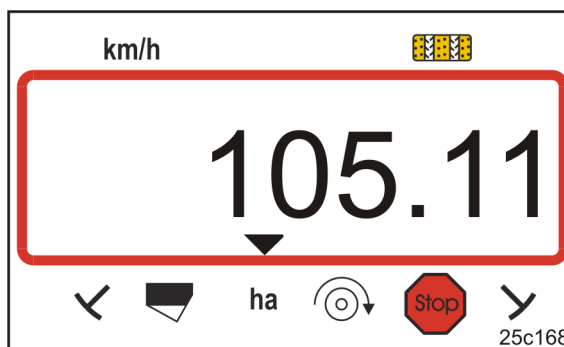
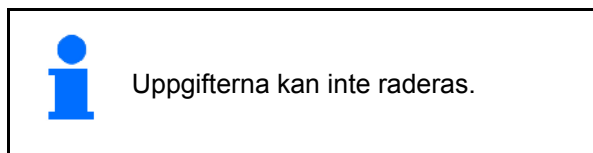




Fig. 33

Tryck på knappen .

→ tillbaka till arbetsinformation.


Tryck på knappen (blå) .

→ Indikering (Fig. 34)
aktuellt fläktvarvtal
(t.ex. 3 600 [1/min.]).



Fig. 34

8.2 Låsa körspår räknaren

Tryck på knappen .

→ Körspår räknaren går inte att koppla om.
→ Körspår räknarens siffra (Fig. 35/1) blinkar på displayen.
→ Kontrolltecknet (Fig. 35/2) pekar på stopptecknet.

Tryck på knappen .

→ Körspår räknaren är åter aktiverad.

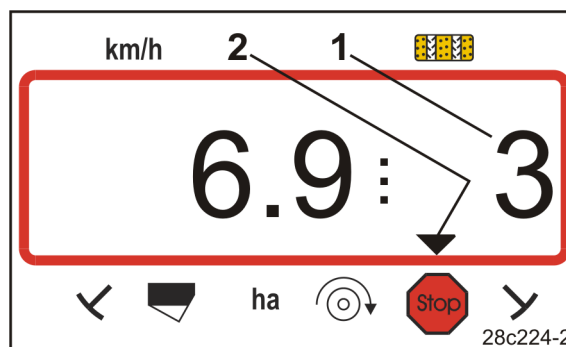


Fig. 35

9 Störningar

9.1 Felindikering körspår

Ett körspår fel anges med

- indikeringen (Fig. 36)
- en ljudsignal.

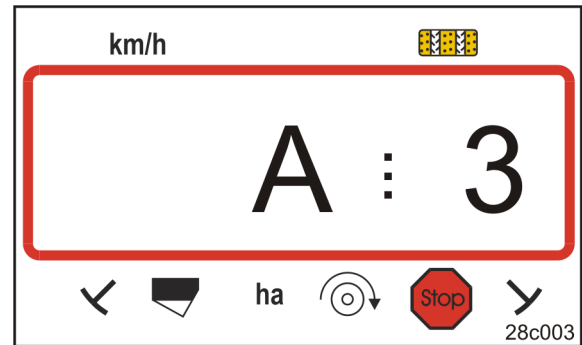


Fig. 36

9.2 Felmeddelande vid rotorharvdrift (tillval)

Larmmeddelande vid stillastående kraftöverföringsaxel

AMALOG+ slår larm så snart överbelastningskopplingen aktiverar rotorharvens kraftöverföringsaxel.

Vid stillastående kraftöverföringsaxel visas

- indikeringen (Fig. 37)
- en ljudsignal.

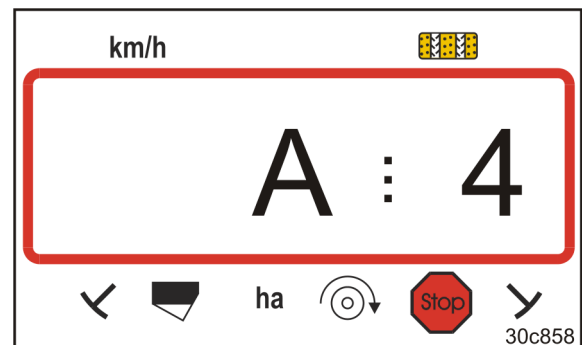


Fig. 37

9.3 Felindikering för låg fyllnadsnivå

Larm vid låg utsädesnivå

Vid aktivering av nivåsensorn

- visas indikeringen (Fig. 38)
- hörs en akustisk signal (tre toner).

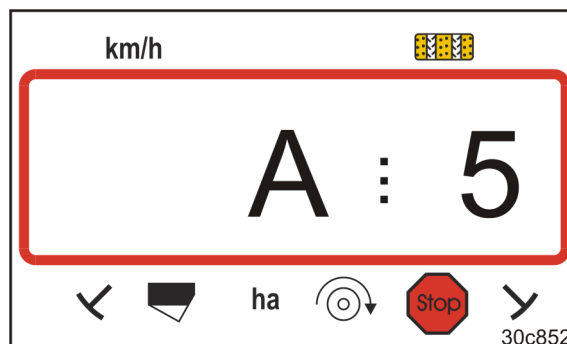


Fig. 38

Indikeringen växlar läge.

Kontrolltecknet (Fig. 39/1) markerar fyllnadssymbolen.

Larmet upprepas när såmaskinen åter sätts igång, t.ex. efter vändning vid åkerkanten.

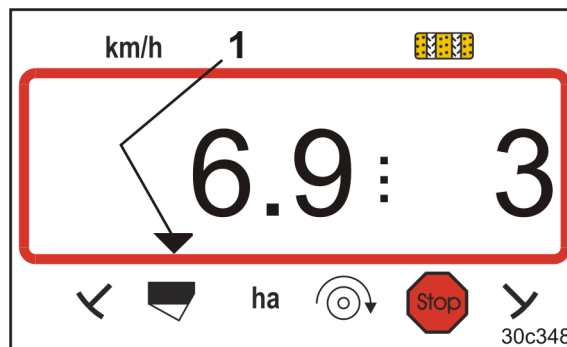


Fig. 39



Samma sak visas även vid funktionsfel hos utmatningsaxeln för utsäde

- på DMC Primera
- på maskiner med kombinerad övervakning av nivå och utmatningsaxel.

Larm vid låg gödselnivå (endast DMC Primera)



Direktsåmaskinen DMC Primera är utrustad med

- en förrådsbehållare för utsäde
- en förrådsbehållare för gödsel.

Vid aktivering av nivåsensorn

- visas indikeringen (Fig. 40)
- hörs en akustisk signal (tre toner).

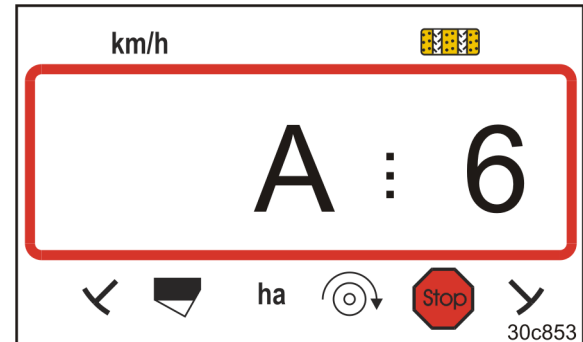


Fig. 40

Indikeringen växlar läge.

Kontrolltecknet (Fig. 41/1) pekar på fyllnadssymbolen.

Larmet upprepas när DMC Primera åter sätts igång, t.ex. efter vändning vid åkerkanten.

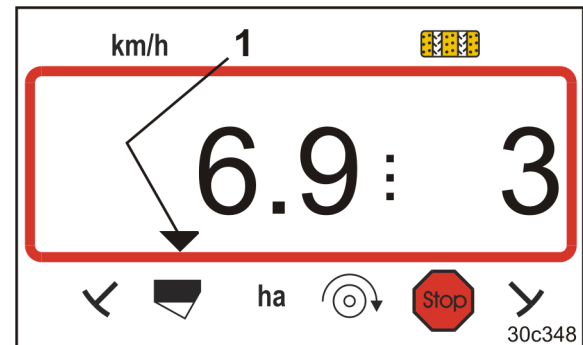




Fig. 41

Frånkoppling av larmmeddelande

1. Tryck på knappen (blå)  och håll den nedtryckt

2. Tryck på knappen 

→ Larmet kopplas från.



Samma indikering visas på DMC Primera även vid funktionsfel hos gödselutmatningsaxeln.



Larmmeddelandet kan endast kopplas från när larmet har utlöst. Frånkopplingen av larmet gäller endast tills datorn stängs av.



AMAZONEN-WERKE

H. DREYER GmbH & Co. KG

Postfach 51

D-49202 Hasbergen-Gaste
Germany

Tel.: + 49 (0) 5405 501-0

Telefax: + 49 (0) 5405 501-234

e-post: amazone@amazone.de

[http:// www.amazone.de](http://www.amazone.de)

Zweigwerke: D-27794 Hude • D-04249 Leipzig • F-57602 Forbach
Fabriksanläggningar i England och Frankrike

Fabriker för mineralgödningsspridare, fältsprutor, såmaskiner, markbearbetningsmaskiner
universallagerhallar och kommunalmaskiner
